

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tartu Maarja Kogudus

registrikood: 80210906

tänavatalu nimi, Õpetaja 5
maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 51003

telefon: +372 7341111

e-posti aadress: tartu.maarja@eelk.ee

veebilehe aadress: www.eelk.ee/tartu.maarja/

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	10
Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud	11
Lisa 8 Annetused ja toetused	11
Lisa 9 Tulu ettevõtlusest	12
Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	12
Lisa 11 Jagatud annetused ja toetused	12
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	13
Lisa 13 Tööjõukulud	13
Lisa 14 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

Kogudus täitis oma põhikirjalist ülesannet: toimusid jumalateenistused ja kiriklikud talitused, tegeldi haridusliku, kultuurilise ja sotsiaalse tööga.

Jumalateenistusi peeti kokku 168, neist pühapäevaseid ja pühade teenistusi 63. Jumalateenistused toimusid suvel Maarja kirikuhoones, talvel kuni maini ja sügisel alates septembrist kogudusemaja kirikusaalis. Palvusi, piiblitunde ja hardushetki kihelkonna külates oli kokku 18.

Koguduse õpetaja pidas Lohkva raamatukogus Credo-kursuse. Ülestõusmispühade ajal käis õpetaja Ilmatsalus, Luunjas, Kavastus, Roiul ja Kõrvekülas, kus rääkis pühadega seotud sümbolitest ja traditsioonidest. Advendi- ja jõuluajal osales õpetaja valla üritustel Luunjas ja Roiul. Surnuaial toimus 2 teenistust - Raadi ja Tuigo kalmistul, lisaks hingedepäeva palvus Raadi kabelis ja 1941. aasta Tartu massimõrva mälestuspäeva palvus Pauluse kalmistul.

Ristiti 16 inimest. Toimus 3 leerikursust ja konfirmeeriti kokku 13 inimest, leeritunde peeti kokku 72 tundi. Maeti 17 inimest. Muud talitused: Kaitseliidu võidutulede õnnistamine, Põllumajandusmuuseumi uue ekspositsioonihoone õnnistamine.

Muusikatöö vallas tegutses: kammerkoor *Soli Deo Gloria*, lasteansambel *Maarja laululapsed* ja sügisel loodud noorteansambel *Maarja oksad*. Kammerkoor laulis keskmiselt kord kuus jumalateenistusel, lisaks esineti Tartu Vanglas, Martna kirikus, Maarjalaulude festivali konkursil Narvas ja 100-aastaste kooride advendikontserdil Tartu Peetri kirikus. Koor osales ka Missio ühendkooris 20.08. Haapsalus. Lapsed laulsid pereteenistustel, ülestõusmis- ja jõulupühal ning laste jõulunäidendis. Noorteansambel tegutses toomamissade laulujuhina, lauldi ka pühapäevastel jumalateenistustel.

Koguduse ruumides toimus 4 kontserti. 15.08. oli kirikus rukkimaarjapäeva kontsert, esinejateks Anna Humal (orel) ja Helika Gustavson-Rätsep (sopran). 15.10. andis kontserdi EELK koorijuhtide ja organistide segakoor (KOSK), 8.12. esinesid M.Reiniku kooli koorid ja 18.12. LEPÜ ansambel.

Igal pühapäeval (v.a. suvine vaheaeg emadepäevast mihkripäevani) toimus teenistusega samal ajal pühapäevakool vaheldumisi lastekirikuga.

5-7.08. toimus Rahingel ristimisteemaline laste- ja perelaager „Vees on vägi“. 3.12. toimus adventiteemaline perepäev. Lasteüritusi veel: ülestõusmispüha lasteteenistus, kooliteele õnnistamine ja jõulupuu 18.12., kus lapsed ja noored esitasid jõulunäidendit. Noortejuhid korraldasid 1-2 korda kuus noorteõhtuid, kus käsitleti erinevaid noortele aktuaalseid teemasid. Noori osales ka Põltsamaa talvepäevadel.

Eakatele korraldati kord kuus seeniorite vestlusringe (teetunde). Kevadpoolaastal toimus leinarühm, koguduse ruume kasutas ka Hingehoiukeskuse DUO-grupp. Koguduses oli võimalus perenõustamiseks. Kogudusemajas käisid koos AA-rühm ja venekeelne NA-rühm, mis teevad tööd alkoholi- ja narkoprobleemidega inimeste aitamiseks. Sügisel osales kogudus koostööprojekti MTÜ-ga Iseseisev Elu, mille raames tegi üks noormees koguduses tööpraktikat.

Koguduse infolehte *Ilma Valgus* ilmus 4-leheküljeline sügisnumber ja 8-leheküljeline värvitrukis jõulunumber. Lehte saadeti üle 500 postiaadressile ja jagati ka kogudusemajas ja kirikus.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 206	354	2
Nõuded ja ettemaksed	0	1	
Kokku käibevara	1 206	355	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	1 626	1 997	4
Kokku põhivara	1 626	1 997	
Kokku varad	2 832	2 352	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	3 968	2 559	5
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	1 071	1 614	6
Kokku lühiajalised kohustused	5 039	4 173	
Kokku kohustused	5 039	4 173	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	-1 821	-3 203	
Aruandeaasta tulem	-386	1 382	
Kokku netovara	-2 207	-1 821	
Kokku kohustused ja netovara	2 832	2 352	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	10 939	11 965	7
Annetused ja toetused	16 697	15 830	8
Tulu ettevõtlusest	1 083	2 464	9
Kokku tulud	28 719	30 259	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-1 943	-197	10
Jagatud annetused ja toetused	-65	0	11
Mitmesugused tegevuskulud	-12 453	-12 638	12
Tööjõukulud	-14 273	-15 649	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-371	-371	
Kokku kulud	-29 105	-28 855	
Põhitegevuse tulem	-386	1 404	
Finantstulud ja -kulud	0	-22	
Aruandeaasta tulem	-386	1 382	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-386	1 404	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	371	371	
Kokku korrigeerimised	371	371	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1	-1	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	866	-1 264	
Makstud intressid	0	-22	
Kokku rahavood põhitegevusest	852	488	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	0	-2 748	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	0	-2 748	
Kokku rahavood	852	-2 260	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	354	2 614	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	852	-2 260	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 206	354	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2009	-3 203	-3 203
Aruandeaasta tulem	1 382	1 382
31.12.2010	-1 821	-1 821
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	-1 821	-1 821
Aruandeaasta tulem	-386	-386
31.12.2011	-2 207	-2 207

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Tartu Maarja Koguduse raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ja kohustusi on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses, mis lühiajaliste nõuete ja kohustuste puhul on võrdne nende nominaalväärtusega.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuliseeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kui põhivara objekti valmistamine vältab pikema perioodi ja seda finantseeritakse laenuga, lülitatakse laenukasutuse kulutused objekti soetusmaksumusse. Vara maksumusse kapitaliseeritakse laenukasutuse kulutused, mis on arvestatud alates vara valmistamise alustamise hetkest kuni vara valmimiseni.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 128

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	12
Muu materiaalne põhivara	10

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevates perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Annetused ja toetused

Annetusi ja toetusi kajastatakse tuluna nende laekumisel.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2011 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	75	32
Arvelduskontod	1 131	322
Kokku raha	1 206	354

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	
	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks			0
Üksikisiku tulumaks	267		218
Sotsiaalmaks	601		516
Kohustuslik kogumispension	30		12
Töötuskindlustusmaksed	34		17
Ettemaksukonto jääk		1	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	932	1	763

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Ehitised	Arvutid ja arvuti-süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
31.12.2009					
Soetusmaksumus	3 016	735	563	1 298	4 314
Akumuleeritud kulum	-1 293	-311	-343	-654	-1 947
Jääkmaksumus	1 723	424	220	644	2 367
Amortisatsioonikulu	-241	-73	-56	-129	-370
31.12.2010					
Soetusmaksumus	3 016	735	563	1 298	4 314
Akumuleeritud kulum	-1 534	-384	-399	-783	-2 317
Jääkmaksumus	1 482	351	164	515	1 997
Amortisatsioonikulu	-241	-74	-56	-130	-371
31.12.2011					
Soetusmaksumus	3 016	735	563	1 298	4 314
Akumuleeritud kulum	-1 775	-458	-455	-913	-2 688
Jääkmaksumus	1 241	277	108	385	1 626

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Võlad tarnijatele	1 658	757
Võlad töövõtjatele	727	688
Maksuvõlad	932	763
Muud võlad	651	351
Muud viitvõlad	651	351
Kokku võlad ja ettemaksed	3 968	2 559

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2009	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2010
--	------------	--------	---------------------	------------

Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Tartu LV, mänguväljaku korrastamine ja arhiiviruumi remont	309		-197	112
Sotsiaalministeerium, Leinatöö Tartu Maarja koguduses		1 502		1 502
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	309	1 502	-197	1 614
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	309	1 502	-197	1 614
	31.12.2010	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Tartu LV, mänguväljaku korrastamine ja arhiiviruumi remont	112		-74	38
Sotsiaalministeerium, Leinatöö Tartu Maarja koguduses	1 502		-1 502	0
Tartu LV, mänguväljaku aia remont	0	1 400	-367	1 033
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	1 614	1 400	-1 943	1 071
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	1 614	1 400	-1 943	1 071

Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2011	2010
Mittesihtotstarbelised tasud		
Liikmemaksud	10 939	11 965
Kokku liikmetelt saadud tasud	10 939	11 965

Lisa 8 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2011	2010
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	1 943	197
Mittesihtotstarbelised annetused ja toetused	14 754	15 633
Kokku annetused ja toetused	16 697	15 830

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2011	2010
Rahaline annetus	16 697	15 830
Kokku annetused ja toetused	16 697	15 830

Lisa 9 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2011	2010
Ruumide renditulud	1 083	2 464
Kokku tulu ettevõtlusest	1 083	2 464

Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2011	2010
Energia	26	0
Soojusenergia	26	0
Remonditööd	441	197
Mitmesugused bürookulud	70	0
Tööjõukulud	1 406	0
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	1 943	197

Lisa 11 Jagatud annetused ja toetused

(eurodes)

	2011
EELK Risti kogudusele	65
Kokku jagatud annetused ja toetused	65

Annetus "Vaikuse Laste rahupaiga" loomiseks

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2011	2010
Energia	3 101	3 670
Elektrienergia	690	654
Soojusenergia	2 411	3 016
Mitmesugused bürookulud	657	901
Koolituskulud	30	0
Riiklikud ja kohalikud maksud	2 587	2 863
Kommunaalkulud (vesi, prügi, valve)	652	602
Isikliku sõiduauto kasut. kompensatsioon	998	1 454
Teavitus ja ajakirjanduse tellimine	2 144	1 146
Remondi ja majapidamistarbed	202	150
Raamatupidamisteenus	506	406
Jumalateenistustega seotud kulud	207	210
Laste- ja noortetöö	384	210
Töö täiskavanute ja peredega	241	0
Kirikumuusika	296	347
Misjonitöö	103	285
Muud	345	394
Kokku mitmesugused tegevuskulud	12 453	12 638

Lisa 13 Tööjõukulud (eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	10 684	11 283
Sotsiaalmaksud	3 589	4 366
Kokku tööjõukulud	14 273	15 649
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	3

Lisa 14 Seotud osapooled (eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2011	31.12.2010
Füüsilisest isikust liikmete arv	3 316	3 213
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	6 109	6 109

Aruande digitaalallkirjad

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tartu Maarja Kogudus (registrikood: 80210906) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
PEETER PAENURM	Juhatuse liige	29.05.2012
CARMEN KARABELNIK	Juhatuse liige	02.06.2012
LEA SAAR	Juhatuse liige	04.06.2012
HELIKA GUSTAVSON-RÄTSEP	Juhatuse liige	05.06.2012
MARI PAENURM	Juhatuse liige	12.06.2012
ILMAR TOPS	Juhatuse liige	14.06.2012
VIIVIKA LEPPIK	Juhatuse liige	15.06.2012

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus	94911	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7341111
E-posti aadress	tartu.maarja@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.eelk.ee/tartu.maarja/